

MELANIE VAN LEEUWEN

Associée

Tél.: +33 (0) 1 40 555 107

Fax: +33 (0) 1 40 555 105

mvanleeuwen@derainsgharavi.com

www.derainsgharavi.com



Langues: anglais, français, néerlandais et allemand

Melanie van Leeuwen intervient en tant que conseil et arbitre dans de nombreux arbitrages internationaux sous l'égide des principaux règlements d'arbitrage (CCI, LCIA, SCC, ICDR, CIRDI, CNUDCI, DIAC, NAI, Règlement Suisse d'Arbitrage International) et régis par diverses lois de procédure et de droit positif. Ses domaines d'intervention comprennent les contrats commerciaux internationaux, l'investissement international, les joint-ventures, les procédures suite aux fusions-acquisitions et la protection des investissements selon le droit international. Melanie est particulièrement active dans les secteurs de l'énergie, des médias, des technologies de communication et d'information, de la construction et de l'ingénierie et dans les projets d'infrastructure et de défense. Elle intervient également régulièrement dans des procédures d'annulation, d'exécution et de consolidation devant les instances néerlandaises. Melanie est membre des barreaux de Paris et d'Amsterdam.

Melanie est membre de la Commission d'Arbitrage de la CCI, du *Supervisory & Advisory Board* du *Netherlands Arbitration Institute*, de l'*IBA Arbitration Committee*, de la LCIA et de l'*ICC Young Arbitrators Forum*. Elle est également sur les panels d'arbitres du *Netherlands Arbitration Institute*, du *Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration* et du *Singapore International Arbitration Centre*.

Elle a co-présidé le *LCIA's Young International Arbitration Group* de 2005 à 2009 et a été l'un des membres fondateurs et membres du conseil du *NAI Jong Oranje* (le groupe néerlandais des moins de 40 ans) de 2004 à 2008. De 2003 à 2007, elle a fait partie du groupe de travail pour la révision du *Netherlands Arbitration Act* (présidé par le Prof. Albert Jan van den Berg). De plus, Melanie intervient régulièrement à l'Université d'Amsterdam où elle enseigne l'arbitrage international dans le cadre d'un programme de LLM.

Avant de rejoindre Derains & Gharavi en 2011, Melanie a exercé l'arbitrage international et est intervenue sur des litiges commerciaux chez Loyens & Loeff, Freshfields Bruckhaus Deringer et Stibbe Simont Monahan Duhot.

LISTE REPRESENTATIVE D'ACTIVITES EN TANT QUE CONSEIL

- Conseil d'une multinationale scandinave dans un arbitrage SCC contre une société libanaise relativement à un litige portant sur l'existence et l'exécution d'un accord pour une consultation (anglais, droit néerlandais applicable) ;
- Conseil d'une société néerlandaise dans un arbitrage CCI contre une société d'aviation française relativement à la vente, l'achat et la construction d'un avion privé (anglais, droit français applicable) ;
- Conseil du plus grand groupe européen de l'audiovisuel dans un arbitrage NAI contre une multinationale de divertissement audiovisuel basée aux Pays-Bas relativement à un litige suite à une acquisition concernant les plus grandes chaînes de télévision et de radio néerlandaises (néerlandais, droit néerlandais applicable) ;
- Conseil d'une société d'ingénierie basée aux Pays-Bas dans un arbitrage SIAC contre une grande société pétrochimique relativement à l'ingénierie de plusieurs générateurs de récupération de chaleur pour un projet à Singapour (anglais, droit singapourien applicable) ;
- Conseil d'une société d'ingénierie basée aux Pays-Bas dans un arbitrage CCI contre un groupe de services à l'environnement français relativement à la construction et l'ingénierie d'une usine de désalinisation à Dubaï (anglais, droit français applicable). Conseil de la même société d'ingénierie dans une procédure liée devant les instances néerlandaises contre un sous-traitant de Dubaï (néerlandais, droit français applicable) ;
- Conseil d'une société d'ingénierie basée aux Pays-Bas dans un arbitrage NAI contre un sous-traitant espagnol relativement à la construction et l'ingénierie d'une partie d'une usine de désalinisation à Sharjah (anglais, droit néerlandais applicable) ;
- Consultation (en phase pré-arbitrage) pour une société d'ingénierie basée aux Pays-Bas relativement au projet de construction d'une station d'épuration en Espagne avec un sous-traitant malaisien ;
- Conseil d'une grande société de construction française dans un arbitrage CCI contre une grande société de construction mexicaine et relatif au contrôle d'une joint-venture (anglais, droits néerlandais et danois applicables)
- Conseil de deux grandes entreprises d'aluminium dans plusieurs litiges (arbitrages NAI, procédures devant les instances néerlandaises et la Cour Européenne de Justice) contre les compagnies néerlandaises titulaires de la production et de la distribution d'électricité suite à la libéralisation des marchés européen et néerlandais d'électricité (anglais et néerlandais, droits néerlandais et européen applicables)
- Conseil d'un fonds de pension néerlandais dans un arbitrage ICDR contre un groupe d'investissement multinational basé aux États-Unis relativement aux investissements effectués dans l'un de ses fonds (anglais, droit anglais applicable) ;

- Membre de l'équipe juridique ayant représenté la République d'Estonie dans un arbitrage CIRDI contre plusieurs banques finlandaises et allemandes (Dossier CIRDI n° ARB/04/6)
- Conseil de nombreux investisseurs étrangers sur la protection des investissements offerte par le droit international ;
- Conseil d'un éleveur de volailles néerlandais dans une procédure d'annulation d'une sentence arbitrale relative à un litige l'opposant à un agent libyen (néerlandais, droit néerlandais applicable) ;
- Conseil d'une société d'aviation britannique dans une procédure d'annulation de plusieurs sentences arbitrales relatives à un litige l'opposant à un État du Moyen-Orient (néerlandais, droit néerlandais applicable) ;
- Conseil d'une société de défense britannique dans une procédure d'annulation de plusieurs sentences arbitrales relatives à un litige l'opposant à un État de Moyen-Orient (néerlandais, droit néerlandais applicable) ;
- Conseil dans de nombreuses procédures d'annulation, d'exécution et de consolidation devant les instances néerlandaises.

EXPERIENCE REPRESENTATIVE EN TANT QU'ARBITRE

- PCA AA376/AA377 Co-arbitre dans deux arbitrages parallèles CNUDCI concernant un litige entre une artiste asiatique et un producteur de musique européen et relatifs à la production de la musique de cette artiste et la gestion de ses affaires ;
- PCA AA282 Co-arbitre dans un arbitrage CNUDCI concernant un litige entre un acheteur britannique et un vendeur roumain et relatif à l'achat et la vente d'acier ;
- LCIA 91454 Président dans un arbitrage LCIA concernant un litige entre un acheteur suisse et un vendeur iranien et relatif à l'achat et à la vente de cuivre ;
- ICC 15420/EC Arbitre unique dans un arbitrage CCI concernant un litige entre une maison d'édition française et une société allemande spécialisée dans les technologies de l'information et de la communication relativement à une joint venture et fournissant des services de brevets en ligne ;
- ICC 16328/JHN Arbitre unique dans un arbitrage CCI concernant un litige entre un fournisseur indien et un constructeur allemand et relatif à l'acquisition de câbles conducteurs pour une ligne transfrontalière de transmission d'électricité ;
- Ad hoc Co-arbitre dans un arbitrage ad hoc concernant un litige entre un investisseur néerlandais et un opérateur ukrainien et relatif à l'exploitation d'un réseau de télécommunication mobile.

EXPERIENCE PROFESSIONELLE

Depuis 2011	Associé, Derains & Gharavi
2005-2011	Conseil, Loyens & Loeff, Paris
2003-2004	Avocat senior, Freshfields Bruckhaus Deringer, Paris
1999-2003	Avocat, Freshfields Bruckhaus Deringer, Amsterdam
1996-1999	Avocat-stagiaire, Stibbe Simont Monahan Duhot, Amsterdam

ENSEIGNEMENT

Depuis 2005	Professeur invité à l'Université d'Amsterdam (Programme LLM)
-------------	--

FORMATION

2011	Masterclass pour Arbitres – Formation de l'Institut de la CCI
2000	Cours de perfectionnement en plaidoirie (Trial Skills Course) – National Institute for Trial Advocacy, New York
1996-1998	Formation d'avocat à l'Association du Barreau Néerlandais (<i>Beroepsopleiding Nederlandse Orde van Advocaten</i>)
1991-1996	Master en droit (LLM), spécialisations : droit civil et droit international – Université Erasme Rotterdam

ASSOCIATIONS ET COMITES

- Membre du panel d'arbitres du *National Arbitration Institute*, du *Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration* et du *Singapore International Arbitration Centre*
- Membre de la Commission d'Arbitrage de la CCI
- Membre du *Supervisory & Advisory Board* du *Netherlands Arbitration Institute*
- Membre de l'*IBA Arbitration Committee*
- Membre de la LCIA
- Membre de l'*ICC Young Arbitrators Forum*
- Membre du NAI *Jong Oranje* (ancien membre fondateur et ancien membre du conseil)
- Membre du *LCIA Young International Arbitration Group* (ancien co-président)

PUBLICATIONS

“Het nieuwe ICC-Arbitragereglement 2012”, in *Tijdschrift voor Arbitrage* 2012/1 (voir http://www.derainsgharavi.com/fr/files/Het_nieuwe_ICC_Arbitragereglement_2012.pdf et http://www.derainsgharavi.com/fr/files/Vergelijkende_tabel_ICC_Reglement_1998_2012.pdf)